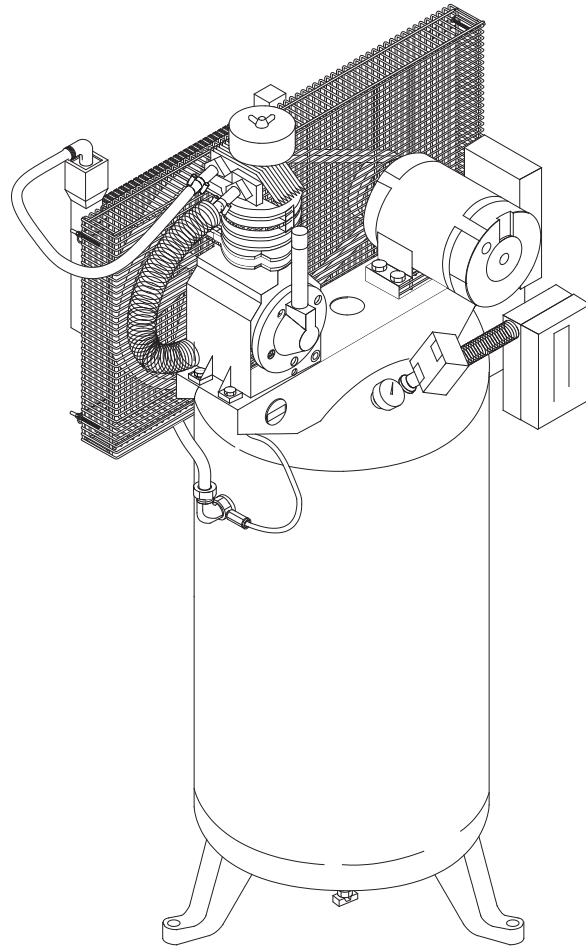


Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Speedaire® Two-Stage Air Compressors

For Warranty & Service call 1-888-606-5587
Do Not Return To Branch

Cast Iron Series



Specifications

Oil Capacity HP	Qty.	Max. Working Pressure
5.0	2 Qt.	175 psi
7.5	2 Qt.	175 psi

Model	HP	Volts, Phase	Amp Draw	Max. Duty Cycle	Free Air CFM @ 175 psi	Tank Cap (Gal.)	Tank Outlet (F) NPT	Dimensions (inches)		
								L	W	H
3JR80FP	7 1/2	230, 3	19.4	80/20	25.1	80 Vert	3/4 inch	33	25	81.5
5Z399FP	5	208-230/460, 3	15.5-14.8/7.4	80/20	17.1	80 Vert	3/4 inch	33	25	79.0
5Z637FP	5	230, 1	23	80/20	17.1	80 Vert	3/4 inch	33	25	79.0
5Z639FP	7 1/2	230, 1	30	80/20	25.1	80 Vert	3/4 inch	33	25	81.5

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

**E
N
G
L
I
S
H**

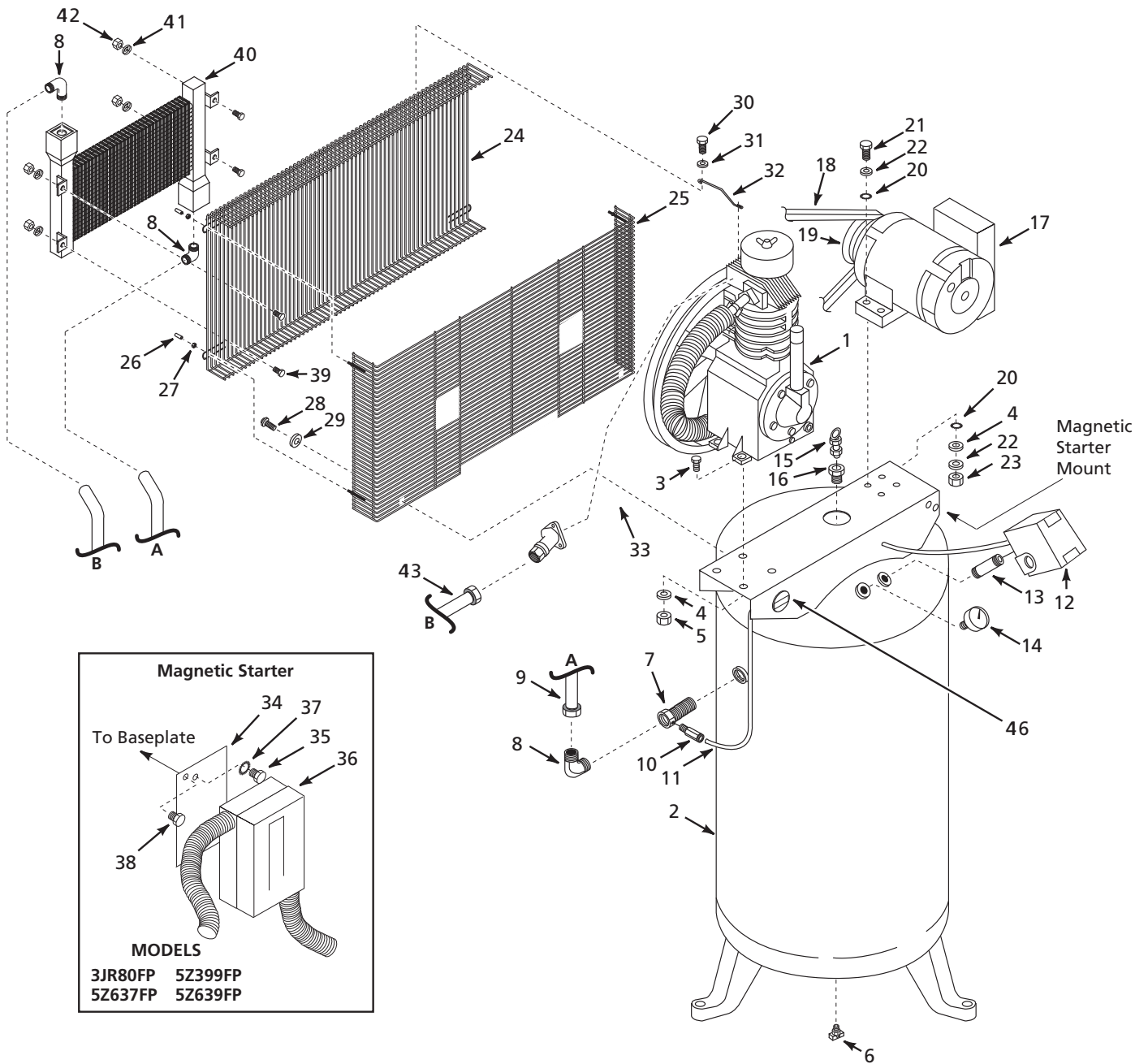


Figure 1 – Repair Parts Illustration for Models 3JR80FP, 5Z399FP, 5Z637FP and 5Z639FP

Repair Parts List

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Ref. No.	Description	Part Number for Models:		Qty.
		3JR80FP 5Z639FP	5Z637FP 5Z399FP	
1	Air compressor pump	◆ 5F566	◆ 5F566	1
2	Tank	AR234900CG	AR234900CG	1
3	7/16 - 14 x 1-1/2 inch Hex head screw	*	*	4
4	7/16 inch Washer	ST070916AV	ST070916AV	8
5	7/16 inch - 14 Hex nut	*	*	4
6	3/8 inch NPT Drain cock	ST127700AV	ST127700AV	1
7	3/4 inch Check valve	CV003205AV	CV003205AV	1
8	90° Compression fitting	ST072231AJ	ST072231AJ	3
9	Discharge tube with fittings	CE000500AP	CE000500AP	1
10	1/4 inch Compression fitting	ST011701AV	ST011701AV	1
11	Copper tube (2 feet)	R-060600AY	R-060600AY	1
12 †	145/175 - Pressure switch	CW207561AV	CW207561AV	1
13	1/4 - 18 x 2-1/2 inch Pipe nipple	ST070387AV	ST070387AV	1
14	1/4 inch NPT, 300 psi pressure gauge	GA016703AV	GA016703AV	1
15	Safety valve	V-215200AV	V-215200AV	1
16	1/2 x 1/4 inch Reducer bushing	ST071428AV	ST071428AV	1
17	1 phase Motor (5Z637FP, 5Z639FP)	MC025100AV	MC022393IP	1
	3 phase Motor (3JR80FP, 5Z399FP)	MC301500IP	MC022394IP	1
18	Belt	BT008500AV	BT022000AV	1
19	Pulley	PU009750AV	PU008003AV	1
20	3/8 inch External tooth lockwasher	ST072608AV	ST072608AV	2
21	3/8 - 16 x 1-1/4 inch Screw	*	*	4
22	3/8 inch Washer	ST070914AV	ST070914AV	8
23	3/8 inch - 16 Nut	ST033500AV	ST033500AV	4
24	Belt guard front	BG217000AV	BG217000AV	1
25	Belt guard back	BG217100AV	BG217100AV	1
26	Safety cap	ST075400AV	ST075400AV	5
27	10 - 24 Hex flange nut	ST116201AV	ST116201AV	5
28	5/16 - 12 x 3/4 inch Self tapping screw	ST016500AV	ST016500AV	2
29	5/16 inch Washer	ST011200AV	ST011200AV	2
30	1/4 - 20 x 5/8 inch Bolt	ST074415AV	ST074415AV	1
31	1/4 inch Washer	ST070910AV	ST070910AV	1
32	Belt guard bracket	TF063400AV	TF063400AV	1
33	Tube fitting	TF060402AJ	TF060402AJ	1
34	Mounting plate	BG215300AV	BG215300AV	1
35	5/16 - 12 x 3/4 inch Screw	ST016500AV	ST016500AV	2
36	1 phase Magnetic starter (5Z637FP, 5Z639FP)	ST122010AJ	ST122001AJ	1
	3 phase Magnetic starter (3JR80FP, 5Z399FP)	ST122011AJ	ST122003AJ	1
37	5/16 inch External tooth washer	ST146800AV	ST146800AV	2
38	8 - 32 x 7/16 inch Hex screw	ST074407AV	ST074407AV	4
39	5/16 inch - 18 Carriage Bolt	ST071310AV	ST071310AV	4
40	M-15 Belt Guard Aftercooler	CE000300AV	CE000300AV	1
41	5/16 inch Plain Washer	ST011200AV	ST011200AV	4
42	5/16 inch - 18 Locknut	ST146000AV	ST146000AV	4
43	Exhaust Tube to Aftercooler	CE000400AP	CE000400AP	1
44 △	Caution Decal	DK306720AJ	DK306720AJ	1
45 △	Warning Decal	DK326400AV	DK326400AV	1
46	Hour Meter	CE000100AV	CE000100AV	1

(△) Not shown.

(†) Unloader valve available separately, Part Number CW000200AV.

(◆) When ordering pump repair parts, see compressor nameplate for exact model number.

— Not Available

* Standard hardware item - available at your local hardware store

Speedaire® Air Compressor

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. SPEEDAIRE® AIR COMPRESSOR, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

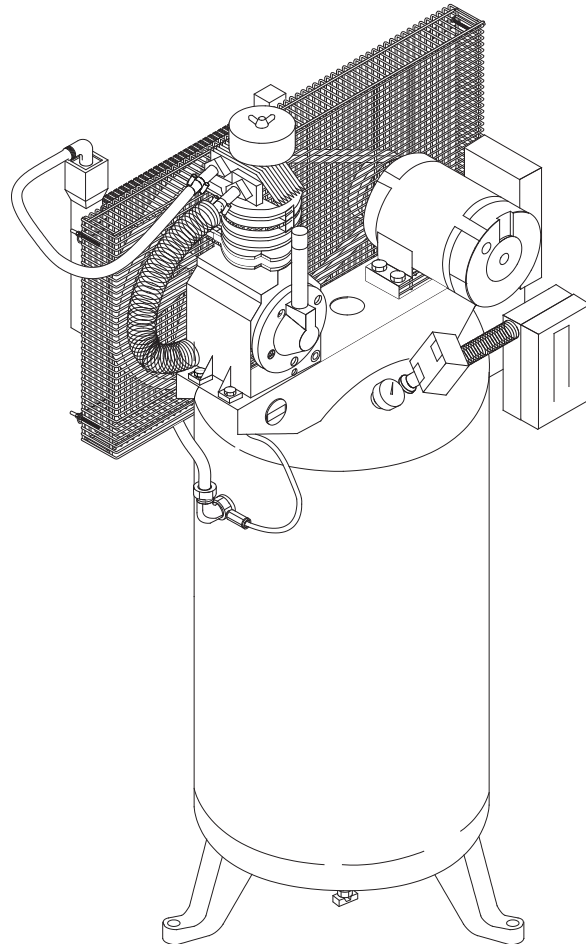
Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Compresores de Aire de Dos Etapas Speedaire®

Por garantía y servicio 1-888-606-5587
No devolver a la sucursal

Serie de Hierro Colado



Especificaciones

Capacidad de Aceite HP	Ctd.	Presión Máx. de Trabajo
5,0	1,9 L	12,07 bar
7,5	1,9 L	12,07 bar

Modelo	CP	Volts, Fase	Amperios Requeridos	Ciclo Máx de Trabajo	m/min a 12,07 bar	Cap. Tanque (Litres)	Salida del Tanque (F) NPT	Dimensiones (cm)		
								Long.	Anch.	Alt.
3JR80FP	7 1/2	208-230, 3	19,4	80/20	0,71	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	207,0
5Z399FP	5	208-230/460, 3	15,5-14,8/7,4	80/20	17,1	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	200,7
5Z637FP	5	230, 1	23	80/20	17,1	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	200,7
5Z639FP	7 1/2	230, 1	30	80/20	0,71	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	207,0

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

**E
S
P
A
Ñ
O
L**

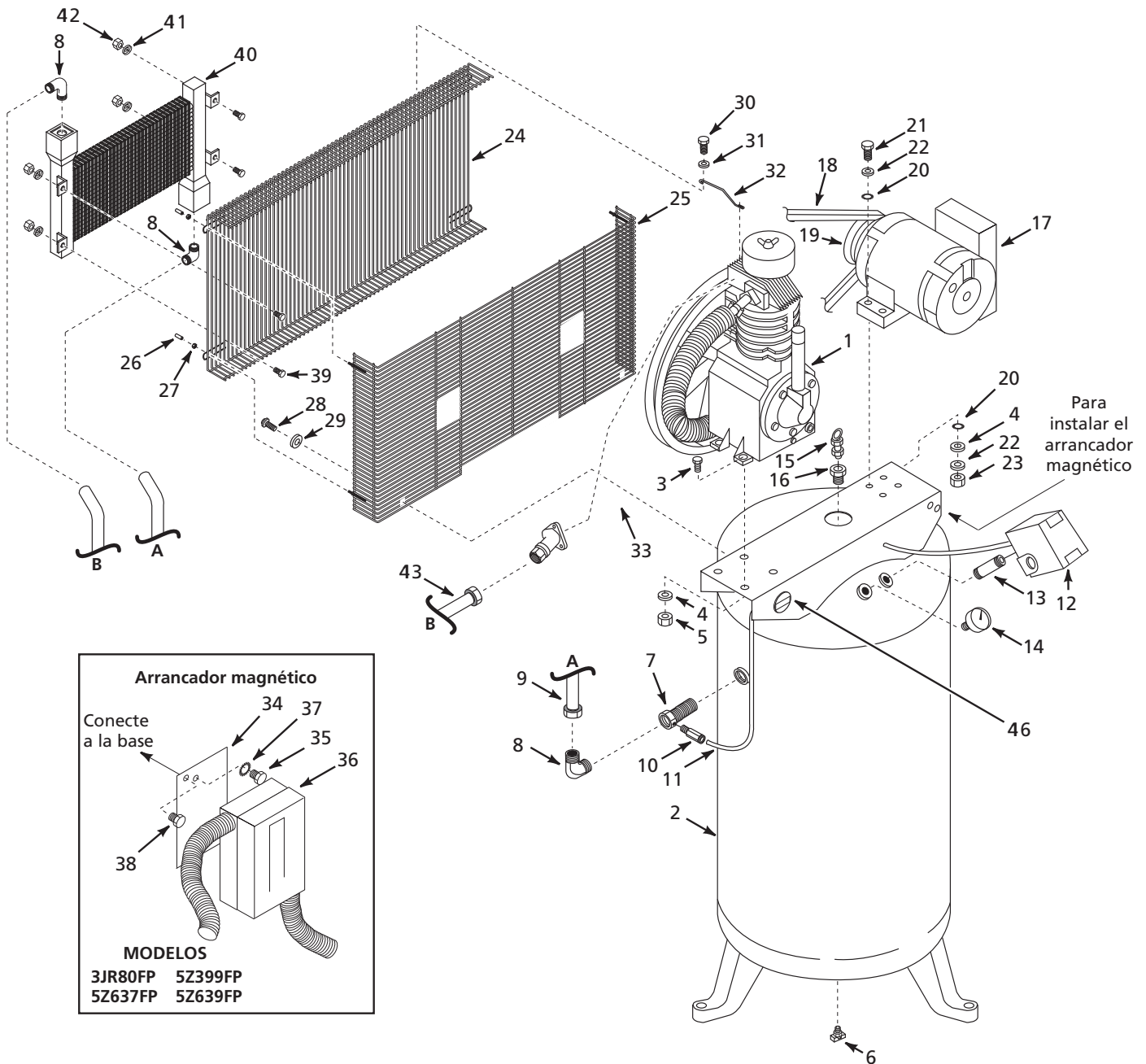


Figura 1 – Ilustración de las Partes de Reparación para Modelos 3JR80FP, 5Z399FP, 5Z637FP and 5Z639FP

Lista de Partes de Reparación

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

No. de Ref.	Descripción	Para los Modelos:		Ctd.
		3JR80FP 5Z639FP	5Z637FP 5Z399FP	
1	Cabezal	◆ 5F566	◆ 5F566	1
2	Tanque	AR234900CG	AR234900CG	1
3	Tornillo hex de 7/16-14 x 1-1/2	*	*	4
4	Arandela de 7/16 inch	ST070916AV	ST070916AV	8
5	Tuerca hex de 7/16-14 inch	*	*	4
6	Llave de drenaje de 3/8 inch NPT	ST127700AV	ST127700AV	1
7	Válvula de chequeo de 3/4 inch	CV003205AV	CV003205AV	1
8	Conexión de compresión de 90°	ST072231AJ	ST072231AJ	3
9	Tubo de descarga con acoples	CE000500AP	CE000500AP	1
10	Conexión de compresión de 1/4 inch	ST011701AV	ST011701AV	1
11	Tubo de cobre	R-060600AY	R-060600AY	1
12	† Presostato de 145/175	CW207561AV	CW207561AV	1
13	Niple para tuberías de 1/4-18 x 2-1/2 inch	ST070387AV	ST070387AV	1
14	Manómetro de 1/4 inch NPT, 300 bar	GA016703AV	GA016703AV	1
15	Válvula de seguridad	V-215200AV	V-215200AV	1
16	Manga reductora de 3/4 x 1/4 inch	ST071428AV	ST071428AV	1
17	Motor monofásico (5Z637FP, 5Z639FP)	MC025100AV	MC022393IP	1
	Motor trifásico (3JR80FP, 5Z399FP)	MC301500IP	MC022394IP	1
18	Banda	BT008500AV	BT022000AV	1
19	Polea	PU009750AV	PU008003AV	1
20	Arandela en forma de estrella 3/8 inch	ST072608AV	ST072608AV	2
21	Tornillo de 3/8-16 x 1-1/4 inch	*	*	4
22	Arandela de 3/8 inch	ST070914AV	ST070914AV	8
23	Tuerca de 3/8-16	ST033500AV	ST033500AV	4
24	Tapa de las bandas (frontal)	BG217000AV	BG217000AV	1
25	Tapa de las bandas (posterior)	BG217100AV	BG217100AV	1
26	Tapa de seguridad	ST075400AV	ST075400AV	5
27	Tuerca hex 10-24	ST116201AV	ST116201AV	5
28	Tornillo autoroscante de 5/16-12 x 3/4 inch	ST016500AV	ST016500AV	2
29	Arandela de 5/16 inch	ST011200AV	ST011200AV	2
30	Perno de 1/4-20 x 5/8 inch	ST074415AV	ST074415AV	1
31	Arandela de 1/4 inch	ST070910AV	ST070910AV	1
32	Abrazadera para las tapas de las bandas	TF063400AV	TF063400AV	1
33	Conexión	TF060402AJ	TF060402AJ	1
34	Base	BG215300AV	BG215300AV	1
35	Tornillo de 5/16-12 x 3/4 inch	ST016500AV	ST016500AV	2
36	Motor de arranque magnético (1 fase) (5Z637FP, 5Z639FP)	ST122010AJ	ST122001AJ	1
	Motor de arranque magnético (3 fase) (3JR80FP, 5Z399FP)	ST122011AJ	ST122003AJ	1
37	Arandela en forma de estrella 5/16 inch	ST146800AV	ST146800AV	2
38	Tornillo hex de 7/16-14 x 1-1/2 inch	ST074407AV	ST074407AV	4
39	Perno de carro 18 de 5/16 pulg. (7,9 mm)	ST071310AV	ST071310AV	4
40	Post refrigerante del protector de la correa M-15	CE000300AV	CE000300AV	1
41	Arandela plana de 5/16 pulg. (7,9 mm)	ST011200AV	ST011200AV	4
42	Tuerca de seguridad 18 de 5/16 pulg. (7,9 mm)	ST146000AV	ST146000AV	4
43	Tubo de escape al post refrigerante	CE000400AP	CE000400AP	1
44	△ Etiqueta de precaución	DK306720AJ	DK306720AJ	1
45	△ Etiqueta de advertencia	DK326400AV	DK326400AV	1
46	Medidor de hora	CE000100AV	CE000100AV	1

(△) No se muestra.

(†) Válvula para el sistema de desfogue se vende por separado, Repuesto número CW000200AV.

(◆) Al colocar un pedido de piezas para la reparación de una bomba, vea la placa de identificación del compresor para el número del modelo exacto.

— No disponible

* Artículo estándar de ferretería - disponible en su ferretería local

Compresore de Aire Speedaire®

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL [DEL/DE LA/DE LOS/DE LAS] COMPRESORE DE AIRE SPEEDAIRE® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVIO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERA REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

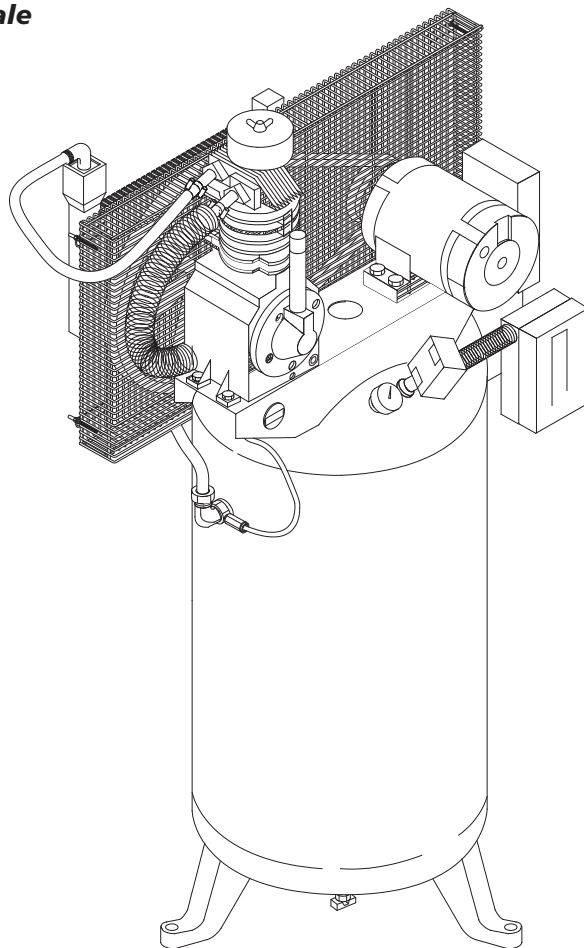
Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 EE.UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Speedaire® Compresseur d'Air À Deux-Étages

Pour garantie et service 1-888-606-5587
Ne pas retourner à la succursale

Série en Fonte



Spécifications

Capacité d'Huile HP	Pression de Service Maximale
5,0	1206,63 kPa
7,5	1206,63 kPa

Modèle	HP	Volts, Phase	Appel d'Ampérage	Facteur d'Utilisation Cycle	m ³ /min à 1207 kPa	Cap. du Rés. (L)	Sortie du Réservoir (F) NPT	Dimensions (cm)		
								Long.	Larg.	Haut.
3JR80FP	7 1/2	208-230, 3	19,4	80/20	0,71	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	207,0
5Z399FP	5	208-230/460, 3	15,5-14,8/7,4	80/20	17,1	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	200,7
5Z637FP	5	230, 1	23	80/20	17,1	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	200,7
5Z639FP	7 1/2	230, 1	30	80/20	0,71	302,8 Vert	19,1 mm	83,8	63,5	207,0

**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement
1 800 323-0620**

24 heures par jour – 365 jours par an

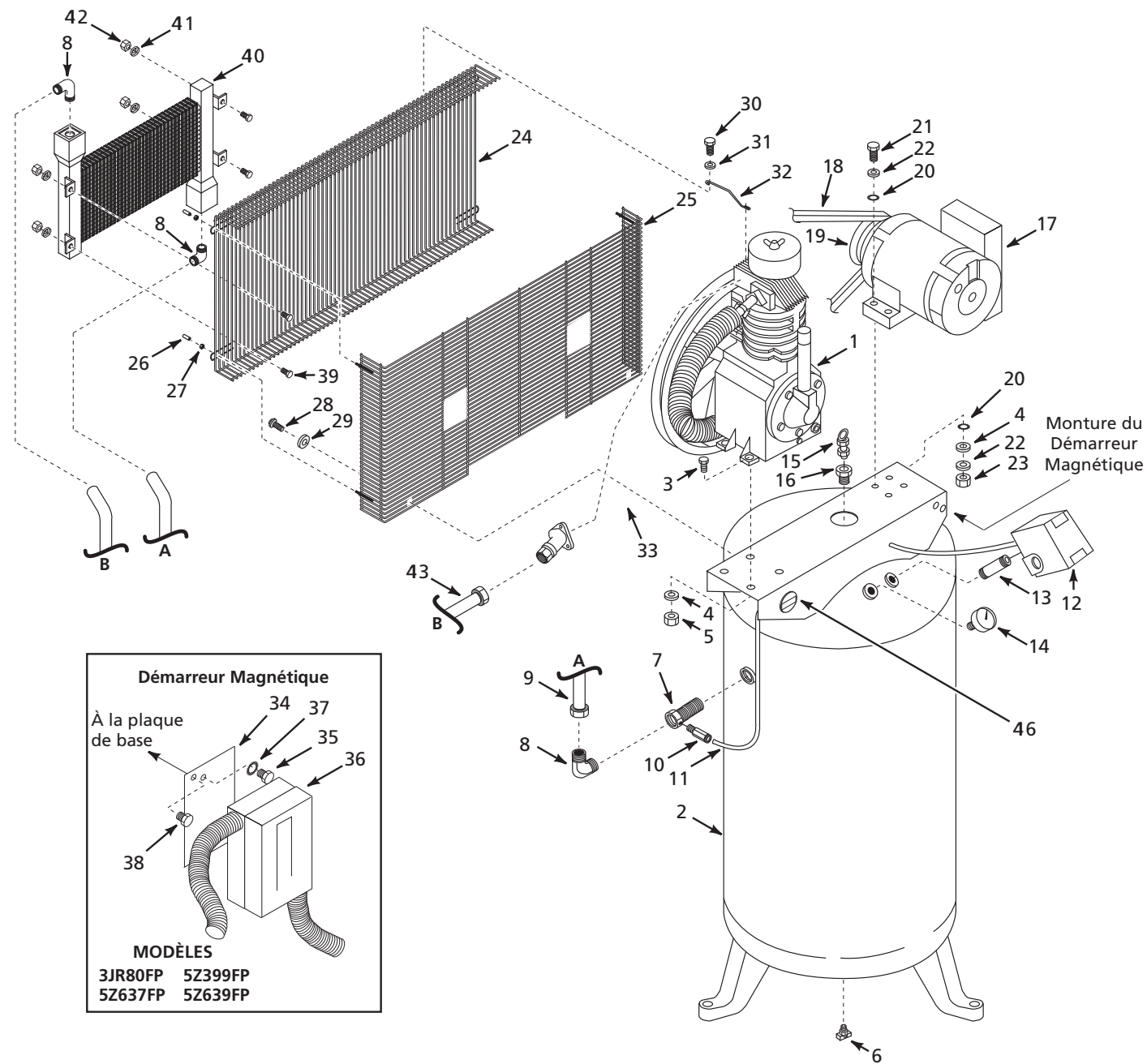


Figure 1 – Illustration des pièces détachées pour Modèles 3JR80FP, 5Z399FP, 5Z637FP and 5Z639FP

Liste de Pièces Détachées

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

N° de Ref.	Description	Numéro de Pièce pour Modèles:		Qté.
		3JR80FP 5Z639FP	5Z637FP 5Z399FP	
1	Pompe du compresseur d'air	◆ 5F566	◆ 5F566	1
2	Réservoir	AR234900CG	AR234900CG	1
3	Vis à tête hex, 7/16-14 x 1/2 po	*	*	4
4	Rondelle, 7/16 po	ST070916AV	ST070916AV	8
5	Écrou hexagonal, 7/16-14 po	*	*	4
6	Robinet de purge, 3/8 po NPT	ST127700AV	ST127700AV	1
7	Clapet, 3/4 po	CV003205AV	CV003205AV	1
8	Raccord de compression, 90°	ST072231AJ	ST072231AJ	3
9	Tuyau de décharge avec raccords	CE000500AP	CE000500AP	1
10	Raccord de compression, 1/4 po	ST011701AV	ST011701AV	1
11	Tube de cuivre	R-060600AY	R-060600AY	1
12	† Manostat 145/175	CW207561AV	CW207561AV	1
13	Mamelon, 1/4-18 x 2 1/2 po	ST070387AV	ST070387AV	1
14	Manomètre, 1/4 po NPT, 300 kPa	GA016703AV	GA016703AV	1
15	Soupape de sûreté	V-215200AV	V-215200AV	1
16	Bague de réduction, 3/4 x 1/4 po	ST071428AV	ST071428AV	1
17	Moteur monophasé (5Z637FP, 5Z639FP,)	MC025100AV	MC022393IP	1
	Moteur triphasé (3JR80FP, ,)	MC301500IP	MC022394IP	1
18	Courroie	BT008500AV	BT022000AV	1
19	Poulie	PU009750AV	PU008003AV	1
20	Rondelle étoile 3/8 po	ST072608AV	ST072608AV	2
21	Vis, 3/8-16 x 1 1/4 po	*	*	4
22	Rondelle, 3/8 po	ST070914AV	ST070914AV	8
23	Écrou, 3/8-16	ST033500AV	ST033500AV	4
24	Carter de courroie, avant	BG217000AV	BG217000AV	1
25	Carter de courroie, arrière	BG217100AV	BG217100AV	1
26	Casque de sécurité	ST075400AV	ST075400AV	5
27	Écrou à collet hexagonal, 10-24	ST116201AV	ST116201AV	5
28	Vis autotaraudeuse, 5/16-12 x 3/4 po	ST016500AV	ST016500AV	2
29	Rondelle, 5/16 po	ST011200AV	ST011200AV	2
30	Boulon, 1/4-20 x 5/8 po	ST074415AV	ST074415AV	1
31	Rondelle, 1/4 po	ST070910AV	ST070910AV	1
32	Support du carter de courroie	TF063400AV	TF063400AV	1
33	Raccord de tube	TF060402AJ	TF060402AJ	1
34	Plaque de fixation	BG215300AV	BG215300AV	1
35	Vis, 5/16-12 x 3/4 po	ST016500AV	ST016500AV	2
36	Démarrateur magnétique monophasé (5Z639FP, 5Z637FP)	ST122010AJ	ST122001AJ	1
	Démarrateur magnétique triphasé (3JR80FP,)	ST122011AJ	ST122003AJ	1
37	Rondelle étoile 5/16 po	ST146800AV	ST146800AV	2
38	Vis à tête hex, 8-32 x 7/16 po	ST074407AV	ST074407AV	4
39	Boulon de carrosserie de 7,9 mm (5/16 po) - 18	ST071310AV	ST071310AV	4
40	Refroidisseur intermédiaire à protecteur de courroie M-15	CE000300AV	CE000300AV	1
41	Rondelle plate de 7,9 mm (5/16 po)	ST011200AV	ST011200AV	4
42	Contre-écrou de 7,9 mm (5/16 po) - 18	ST146000AV	ST146000AV	4
43	Tube d'échappement au refroidisseur intermédiaire	CE000400AP	CE000400AP	1
44	△ Décalcomanie-Attention	DK306720AJ	DK306720AJ	1
45	△ Décalcomanie-Avertissement	DK326400AV	DK326400AV	1
46	Compteur horaire	CE000100AV	CE000100AV	1

(△) Pas indiquée.

(†) La soupape de déchargement est disponible séparément, Numéro de Pièce CW000200AV.

(◆) En commandant les pièces de réparation de la pompe, consultez la plaque signalétique du compresseur pour le numéro de modèle exact.

— Pas disponible

* Article normal de quincaillerie - disponible à votre quincaillerie locale

Speedaire® Compresseur d'Air

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES SPEEDAIRE® COMPRESSEUR D'AIR COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE "DISPOSITION PROMPTE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTABLES À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis